

斯賓諾沙哲學批判

米 廷 等 著

斯賓諾莎哲學批判

盧 心 遠 譯

上 海

辛 墾 書 店 版

斯賓諾莎哲學批判

中華民國二十五年八月初版

原著者	米哈伊爾·費多羅維奇·索洛維約夫
翻譯者	盧心遠
發行者	張明德
發行所	辛墾書店
印刷所	中和印書館
經售處	辛墾書店及各埠各大書坊

版權所有 翻印必究

實價大洋一元一角



Baruch Spinoza

譯 者 序

哲學史家嘗說，哲學史上除去斯賓諾莎（Baruch de Spinoza）底學說，將令人感到前後不相連貫，這就可見斯賓諾莎哲學在哲學史上、尤其是物質論哲學史上所佔地位之重要了。

哲學是最高的觀念形態，任何一種哲學體系，都有它底社會根源。斯賓諾莎底哲學是十六世紀尼德蘭（註一）革命底產物，反映着新興市民（Bourgeoisie）底思想。在其黎明時期過市民，爲要戰勝封建勢力，當然要克服封建制度底觀念形態，斯賓諾莎哲學底出現，便盡着這種任務。所以斯賓諾莎底哲學外表上雖然披着神學的外衣，其本質是物質論

的，若揭去其神學的外衣，它底物質論的本質便呈現出來。然而斯賓諾莎底物質論是直觀的物質論，有許多缺點，這自然是爲他所處時代局限着的。關於這些，本書有正確的論述，這兒不再贅說。

凡提起過去大思想家底學說，斯賓諾莎底哲學總佔着一個重要位置，然而且不溯久遠，即現代許多哲學家亦往往歪曲了斯賓諾莎底學說，他們中有的把斯賓諾莎衡量得太高，幾乎認爲他已是一位辯證物質論者，有的却又估計得太低，以爲他是物心平行論者或甚至觀念論者，這些批判都是不能深中肯綮的。

本書各篇是將斯賓諾莎底一切哲學遺產，重新作新的估計，並及從來一切哲學家對於斯賓諾莎學說之錯誤批判底批判。第一篇概述斯賓諾莎哲學，對於斯賓諾莎學說底體系，作系統的敘述和批判；第二篇闡述斯賓諾莎學說與辯證物質論底關係，並說明基於辯證物質論的觀點去批判斯賓諾莎底哲學，並不是黑格爾（Hegel）與費爾巴哈（Feuerbach）底斯賓諾莎批判之單純的總和，這正如辯證法的物質論

（註一）尼德蘭（Netherland）本低地之義，其北部爲今之荷

蘭，南部爲比利時，今一般作荷蘭之別稱。革命結果只有荷蘭得到成

功。

不是黑格爾底辯證法與費爾巴哈底物質論之單純的總和，而是唯物地改造了黑格爾底辯證法，辯證地克服了費爾巴哈底物質論，其結果纔能將哲學引上更高的新階段。而且黑格爾基於觀念論的立場去批評斯賓諾莎，費爾巴哈基於機械物質論的立場去批評斯賓諾莎，都不能給與正當的評價；辯證物質論則是拋棄觀念論吸收物質論之新成果，所以只有站在辯證物質論的立場去批判斯賓諾莎，纔能給斯賓諾莎哲學以正確的衡量。不過如大家都知道的，斯賓諾莎底哲學含有辯證法底雛形，在其神學的外衣之中又有物質論的本質，所以考察辯證法論者黑格爾與物質論者費爾巴哈對於斯賓諾莎哲學之見解，是很有意思的；而且這兩位大思想家又是辯證物質論建立者之直接的先驅，要深刻認識辯證法的物質論對於斯賓諾莎哲學之態度，考察他們二人底意見，也是極有意義之事情。往後二篇，一為從縱的方面去考察斯賓諾莎底學說，一為從橫的方面去考察斯賓諾莎底學說，均有其正確的論述。全書雖然是由四篇紀念斯賓諾莎誕生三百年紀念之論文編輯而成，却有一貫的系統，雖不免有些重複，這是無關重要的，所以我以為介紹這本書給中國讀者，不是全無意義的事。我還覺得這本書不僅可以作為哲學書讀，亦可以作為把握方法之書讀，因為要學得唯物辯證法

的方法，從應用上去把握它是最好的。

日譯者序言，對於斯賓諾莎哲學有簡要的敘述，特爲譯出，讀者如欲先行知道斯賓諾莎哲學底梗概，可先一讀，否則直讀本文亦可。

書中所引名著，有中譯本的，爲便於讀者參閱計，我已盡可能將頁數附於原註之後。如有誤譯，即希指正。

譯 者 6. Juli 1939。

日 譯 者 序 言

偉大的現實產生偉大的人物。

在其青春期曾經是進步的階級之市民，從他們之中出了許多偉人。斯賓諾莎就是一位反映全盛時期市民階級底利益與動向於其哲學見解中之這種偉大的思想家。

當斯賓諾莎底時代，市民生產關係有了顯著的發達，歐洲底封建制度，因都市底繁榮與市民階級底成長，內部崩潰起來了。市民生產關係底擴大，同時顯著地擴大了人類底世界。十字軍和商人遠征隊，不過是資本家底資本積蓄之前哨罷了。一四九二年哥倫布(C. Columbus)發見美洲大陸，爲資本家底資本積蓄開闢了宏大的領域。到圍繞着好望角

(Cape of Good Hope) 過東洋之航海路底發見，開始和印度、中國、日本交易，擴大了掠奪底領域與市場。

新興市民階級爲要提高自己的底生產力，而探求自然、稱頌自然了。當時市民階級爲要發展物質的生產力，要求關於自然之真確的知識，要求確立人類對於自然底支配力。他們爲要征服自然，要求認識這自然界底法則。在這個時代，科學上也就漸漸進行偉大的發明了。在天文學上，加里列 (G. Galilei) 和哥白尼 (N. Copernicus) 底發見，在物理化學上波耳 (Boyle) 和牛頓 (Newton) 底發見，以及在斯賓諾莎底祖國荷蘭，邁提斯 (Metius) 於十七世紀之初發明了望遠鏡，惠更斯 (Huygens) 開了光底波動說之端倪。

這些發見，顯著地擴大了世界，和原來封建制度底狹隘世界發生衝突了。斯賓諾莎亦不能在他底時代底影響之外。他不能滿足於中世紀底宗教世界以及天使與奇蹟底世界，他底世界，是對前途展開無涯的活動領域之市民階級底新世界。

斯賓諾莎底祖國荷蘭，從一五五六年至一五八八年之端，經驗着市民革命，而這個革命，結果市民階級獲得了勝利。當時底荷蘭，是歐洲最發達的資本主義國家，是“十七世紀典型的資本主義國家”。(馬爾) “荷蘭底民衆，在一六〇八

年就已苦於比全歐底其它民衆更爲過度的勞動，受了更爲貧乏而苛酷的壓迫。”（嘉爾）

斯賓諾莎底哲學，是那時代底觀念形態底產物。斯賓諾莎是表現從商業資本到產業資本過渡時代荷蘭底進步的市民階級底利害與動向於其哲學中之哲學家。

和當時封建制度鬥爭過市民階級，當然不能不克服爲封建制度底觀念形態的支柱之宗教。“中世紀併合其它一切觀念形態——哲學、政治學、法律學於神學之中，其結果，一切社會的與政治的運動，都不得不採取宗教底形態。”（恩格斯）爲急進市民階級底觀念形態代表之斯賓諾莎，亦和宗教戰鬥，以市民社會關係底新原理，去對抗中世紀封建的原理。斯賓諾莎之所謂“理性人”，是新抬起頭來過市民，是有計劃地籌謀自己底利益之市民。斯賓諾莎主張科學底發達和哲學底自由，反對中世紀底煩瑣哲學（Scholastische Philosophie）和神學。他是個勇敢的無神論者。

在近世哲學史上，開宗教批判之端緒的，爲世界是無限這種思想。給與這個思想以最初的衝擊的，特別是哥白尼底太陽中心說。哥白尼反對向來的地球中心說，將太陽安置在宇宙體底中心，建立不是太陽繞着地球底周圍運行、而是地球以太陽爲中心而運行過原理。不過哥白尼還是不能不加

於世界底甚麼地方以界限。柏呂諾(Giordano Bruno)接受哥白尼底太陽中心說，而使它更加發展了。他提倡世界多元說，證明宇宙是無限，空間亦是無限。

世界是無限這種思想，在斯賓諾莎底實體論中見出了哲學的表現。斯賓諾莎底實體，是世界底無限存在之“自己原因”。他由於將自己原因的實體置諸世界存在底基礎上，而驅逐了造物主的神與神底原動力。實體是萬物底原因之斯賓諾莎底主張，衝着神學底命脈，加於主張宇宙萬物為神所創造之教會底教理以重大的打擊。實體並不是甚麼人或其它甚麼所創造的。實體在其自身之中有存在底原因，任何外部的衝擊都沒有必要。

斯賓諾莎底實體論，和過去的全部哲學比較，的確是一大前進。他底最大功績，是以實體為基礎之他底物質論的一元論。他認為全部世界是統一的完整的、根據統一的法則之全體。他是十七世紀最大的物質論者。

斯賓諾莎底實體論，對於他底時代實在是偉大的物質論的命題，同時又包含着將來可以發展之辯證法底要素。辯證法的物質論，不僅確定物質與自然在其自身之中具有原因，且確信物質世界或客觀世界因其自身底內在矛盾而自己運動、發展。

“當時底哲學，沒有陷於同時代自然科學底狹隘觀點之影響，從斯賓諾莎以迄偉大的法蘭西物質論者，都很堅定地要從世界自身來說明世界，將其詳細證明過工作委託將來的自然科學，這是當時哲學很大的功績與光榮。”（註一）

斯賓諾莎底哲學，的確是近世物質論哲學發展中之最大的階段。但斯賓諾莎在他底哲學中所代表過市民階級，是有內在矛盾過階級，他們底實踐中，必然地固有着片面性與局限性。他們底實踐和他們底觀念形態，縱令在其黎明期是如何進步的，較之普羅列塔利亞特(Proletariat)底實踐與觀念形態，無論在歷史上抑在社會上都是更不澈底的。代表這個時代底市民觀念形態之斯賓諾莎，縱令是如何偉大，若與嘉爾、恩格斯及伊里奇比較，真如滄海之一粟。斯賓諾莎底學說，反映着黎明期市民階級底偉大的新時代底開端；在人類底歷史上，反映了比農奴制度更高度過階段；但同時，在斯賓諾莎底學說中又反映了資本主義制度所固有過缺陷，其內在的根本矛盾，一般市民革命底不澈底，和對宗教之某種程度過讓步。斯賓諾莎底哲學，是當時最高的觀念形態的產物，是當時底科學知識之最高的哲學的普遍化，同時亦有

（註一）恩格斯：『自然辯證法』，中譯本，杜畏之譯，神州國光

起因於這同一時代之重大的缺陷。

首先，斯賓諾莎底物質論就不是充分澈底的物質論。他還沒有充分脫去神學底軀殼，他底哲學是物質論與神學底混合。然而，他底哲學雖然是當時科學之最高的哲學的普遍化，可以看作當時底科學的，却只有地球和天體底力學與數學。所以他底哲學亦為時代底這種科學發展階段所制約，他底物質論是直觀的、形而上學的。他底物質論，和人類底社會實踐分離，缺乏活動的澈史的主體。在這一點上，有如費爾巴哈底物質論是直觀的，他底物質論亦是直觀的。

其次斯賓諾莎哲學底根本缺陷，是不知道運動底範疇。斯賓諾莎認為運動只是和靜止同樣，為無限的樣態之一，沒有達到為物質底屬性之運動觀。他不能解答怎樣從統一的實體發生個體這個問題。不認為運動是物質底屬性，要說明世界底多樣性是不可能的。根據恩格斯，運動是物質之必然的屬性，是物質底存在形式。沒有運動便沒有物質，沒有物質亦沒有運動，物質與運動是統一的。“運動是物質底存在形式，從而是高於物質底屬性的，……運動本身，和作為物質底本質發現及其存在形式之物質本質同樣地不滅。”（恩格斯）

第三，斯賓諾莎哲學中之根本缺陷，是他把思觀看作實體底屬性之一。在這一點上，斯賓諾莎是物活論（Hylozois-

mus) 的物質論者，他底哲學底缺陷，又和萬物有靈說(Animismrs) 相連。思維，依照斯賓諾莎，是和延長同爲實體底屬性。即是說，延長與思維爲同一自然底屬性。於是變成感覺與思維底能力，是一切自然所固有的。這個觀點，便陷於石頭亦會思維這種萬物有靈說之中去了。但斯賓諾莎底這個缺陷，在十七世紀底科學發達階段之下，是不能避免的。要提出意識怎樣從其對立者之物質發生出來這個問題，在當時科學水準之下是不可能的事情。因此，必須有足以證明人類從動物進化而來、生命發生於無機的運動之科學知識。在斯賓諾莎底時代，科學還沒有發達到這個地步。

我們當然不能採取萬物有靈說底觀點。依辯證法的物質論底見地，感覺與思維是在物質底發展過程中，從有機物質必然地發生的，思維是有高度組織之物質底產物。“物質通過其一切轉化而永遠是同一的，不當作其屬性之一而消滅；因此，某一時期物質用和消滅其最高的花朵、即思維之精神同樣鐵一般的必然性，在其它場所和其它時代，一定又在甚麼地方再產生出它來。”(恩格斯)伊里奇亦繼承恩格斯底這個見地如次說道：“在‘物質這個建築物底基礎’上，只可以假定有類似感覺的能力存在”，意識則以更鮮明的形態和有機物質結合。即是說，感覺與思維底能力，可能地包含於

物質本身底性質之中。這種可能性，由物質運動底發展，而發生“和它相適應過條件”時，必然地發展為思維之物質，思維底可能性，乃轉化到現實性。這是對於思維發生問題之辯證法的解答。

第四，斯賓諾莎哲學底缺陷，在於認識論上之理性論的形而上學的認識論之中。斯賓諾莎雖然極力想如實地、形相地認識自然，却輕視感性認識底任務，只把理性的認識看作真實的認識，使理性的認識形而上學地絕對化了。可是他雖然提出認識外界對象過條件是外界及於我們底感覺之作用這個物質論的要求，但根據他，感性的認識只提供事物底偶然標識，沒有提供事物底本質及其聯絡之妥當的認識。從而主張理性的認識不以感性的認識為前提，理性的認識可以由其自身依純論理的 - 演繹的方法而紬繹出一切認識底內容來。所以在斯賓諾莎那兒，感性的認識與理性的認識，被四散分離了，失却了感覺與理性底聯絡及統一，從有限底認識到無限底認識、從感覺到思維、從個別到普遍之移行，變成不可能了。反之，依照辯證法的物質論之認識論，感性的認識不脫離理性的認識，感性的認識是人類底認識上必然的出發點，是使人類底認識直接和客觀的現實性結合之樞紐(moment)。而無限和普遍底認識，則已包含於感性的認

識之中。但作為全體過人類，決不能僅止於感性的認識，在其歷史的認識過程上，漸漸地向更高層次進發，滲入事物底本質中，暴露事物底內在聯繫。人類經過社會的實踐與技術，必然地進到感性的產物之理論工作，進到感性認識底思維之普遍化。斯賓諾莎底哲學不知道發展與生成底概念，在認識論上便產生了他底形而上學見解。

以上大體是斯賓諾莎哲學底長處與短處。

現在市民科學和哲學，已經失去再往上發展過能力，甚至不能夠理解曾經是進步的、他們自身底先驅之思想遺產，只從他們底先驅底學說和理論中使其最反動的部分復活起來。這是現代反動的市民階級要求他底觀念形態代表(Ideologists)或從僕學者的。斯賓諾莎底哲學亦沒有逃脫這個例子，他長期間被市民哲學家化為汎神論者及神祕的觀念論者。我們要使他復活為物質論者，同時盡量吸收他底哲學中貴重的東西，必定對我們底世界觀-辯證法的物質論底發展有所幫助。惟有辯證法的物質論，纔是過去所有人類知識之最高的哲學的普遍化，是對人類從來只是提出還不能解決過問題，從新的世界發展之見地給與解答的。辯證法的物質論之發展，和人類世界認識底發展同其發展，如像現實世界底發展是無限的，它底發展亦是無限的；同時對於由向來